

シャガール、ピカソ、コクトー、6人組が活躍する時代の寵児、ピアフ。

—印象派—、理論に反して新しい芸術が自由を獲得する時代。また2つの世界大戦を経験するこの世代は、芸術が生き抜く為の手段となったのです。

レジスタンスとして生きるこの強い女性が、自宅で仲間と芸術を語り合う夜をお楽しみ下さい。

Honegger • Sonatine pour clarinette et piano

オネゲル～クラリネットとピアノの為のソナチネ

Pierné • canzonetta pour clarinette et piano

ピエルネ～カンツォネット

Stravinsky • 3 pieces pour clarinette

ストラヴィンスキイ

クラリネットの為の3つの小品

Milhaud • brazileira pour clarinette et piano

ミヨー～ブラジネイラ

Poulenc • Chemins de l'amour pour clarinette et piano

プーランク～愛の小道

Françaix • thème et variations pour clarinette et piano

フランス～テーマとバリエーション

Piaf •

arrangements par P. Zygmanski pour voix, clarinette et piano

ピアフ(ジグマノフスキイ編曲)

パリの空の下、パダムパダム、私は何も

後悔しない、バラ色の人生

# エディット・ピアフのボーカル・ディイ!

ムジークフェストなら 2013 Musikfest Nara

スプリーム(歌)



パトリック・ジグマノフスキイ  
(ピアノ)



フローラン・エオー(クラリネット)

2013年 6/29 (土)

18:00 開場 / 19:00 開演

¥1,000 (全席指定)

未就学児の入場はご遠慮ください



協賛: AIRFRANCE エールフランス航空

奈良県文化会館 国際ホール

〒630-8213 奈良県奈良市登大路町 6-2 TEL.0742-23-8921

## チケットのお求めは

■奈良県文化情報センター TEL.0742-22-0200  
電話・窓口とも 9時～17時 (月曜日(祝日の場合は翌日)休)

■チケットぴあ

- ① 電話予約: 0570-02-9999(Pコード: 191-982)  
※24時間・音声ガイダンス(毎週火・水曜の2時30分～5時30分を除く)
- ② インターネット受付: <http://pia.jp/t/> (※PC・携帯電話共通)
- ③ 店頭販売: チケットぴあ店舗/セブン-イレブン店頭「マルチコピー機」/サークルK・サンクス店頭「カルワザステーション」

■ローソンチケット

- ① 電話予約: 0570-084-005(Lコード: 55967) ※24時間・音声ガイダンス  
0570-000-407 (オペレーター予約) ※10:00～20:00受付
- ② インターネット受付: <http://l-tike.com/>
- ③ ローソン店頭「Loppi」

■イープラス

- ① インターネット受付: <http://eplus.jp/>
- ② ファミリーマート店頭「Famiポート」

# ムジークフェストなら2013

## エディット・ピアフのホームパーティー with プーランク、ミヨー、オネゲル

奈良県文化会館 国際ホール 2013年6月29日(土) 開演/19:00



*Profile*



パトリック ジグマノフスキ (ピアノ)

*Patrick Zymanowski*

パリ国立高等音楽院、同音楽院演奏家マスタークラスでユボー、ドヴァイヨン、ルヴィエに師事。卒業後、ミュンヘン国立音楽院にドイツ政府奨学生としてゲラルトオーピツツ氏の教えを受けた。

数々の国際コンクールに入賞(パリ国際室内楽コンクール1位、FUNAPEC国際コンクール1位、ヘンリソーゲ国際コンクール1位他)クラリネットとフランス音楽を録音したCDは非常に高い評価を受けた。(リランクス発売)後ブームスとレガーノのCD(ジグザグテリトワール発売)が発売され、ディアバゾン、モンド、クラシカ、などに『エレガントを失わずに威光を放つ演奏』と批評される。

演奏会もさかんで、ラジオフランス、テレビ出演の他、ロックドンテロン音楽祭、アカデミーラヴェル、カンヌ音楽祭、ソーラ音楽祭、ランス音楽祭、クールシュヴェル音楽祭など数々の音楽祭に招かれる。また今年だけでもインドネシア、ベトナム、アフリカ、イタリア、日本、フランス、アメリカで演奏、正に世界的なアーティストである。

その実力と経験、幅広い交友関係をいかし、2002年には、自らがプロデュース、音楽監督として出演する「ポルドー音楽祭(MusicFestiv')」を毎年手掛けている。この音楽祭も、昨年11回目を迎え、世界各国から集まった音楽家達が『音』という素晴らしい言葉にそれぞれ思いをこめ5日間に渡って行われ大盛況のもと幕を閉じた。今年も開催し世界各国から一流の音楽家が集まる。また音楽のジャンルを問わず、シャンソンやコメディーフランセーズの舞台音楽、タンゴ、ジャズなどアレンジメントも手がける非常に多才なアーティストである。

エコールノルマル音楽院教授、大阪音大客員教授。

フローラン・エオー (クラリネット)

*Florent Heau*

フローラン・エオーは1991年、フランス国立パリ高等音楽院を1等賞で卒業する。同年トゥーロン国際クラリネットコンクールで見事1位を獲得。また音楽院時代からピアノのジグマノフスキとデュオ<HEAU-ZYGMANOWSKI>を組んでおり、1994年パリ国際室内楽コンクールと1995年FNAPECアンサンブルコンクールで1位を受賞している。

その後、マリエル・ノルドマン、ジェラール・コセ、ローラン・ピドゥ、ロジェ・バスキエ、パトリス・フォンタナローザ、パリ弦楽四重奏団、イザイ・イ弦楽四重奏団などと共に。オーケストラのソリストとしてはヨーロピアンカメラータ、ピカルディ・オーケストラ、フランス国立管弦楽団、カンヌ・オーケストラ、パリ・アンサンブル・オーケストラなどから招待されている。またフランスをはじめベルギー、スペイン、ルトニア、ポーランド、コソボ、香港、韓国、中国、日本等の国からも招待され演奏した。1997年に作曲家Thierry ESCAICHの依頼でクラリネットとオーケストラのための「Chant des tenebres」を初演している。

またクラリネットアンサンブルによる音楽劇団<Les Bons Becsレ・ボン・ベック>を1996年に設立し、クラリネットの可能性に激動を与えた。舞台ではパーカッションを加え、タップダンスをしながらの演奏が披露される。今までフランスをはじめドイツ、スペイン、イタリア、ポルトガル、北欧の国々で公演された。

CDは、ピアノのジグマノフスキと組んだ<フランス音楽アルバム>と<ブームスとレガーノのソナタ>等がある、また2005年に録音した<ベートヴェンのCLトリオ>では、フランス音楽誌で音色、技術、表現力が高く評価された。

また教育者としては、フランスの伝統的クラリネット教育<エコールフランセーズ>を引き継ぎ、1999~2003年、2005年にフランス国立パリ高等音楽院教授ミッシェル・アリニヨンのアシスタントを務めた、現在はフランス国立リュイユ・マルメゾン音楽院教授である。

スプリーム (歌) *Sublime*

スプリームは1978年にキャバレー・アーティストとしてデビュー。

同時にフランスや諸外国にて手回しオルゴールのストリートパフォーマーとしての活動も始めた。

1985年から1994年まで日本に滞在。この期間にトランペッタ奏者三宅純とアコーディオニストcobaという二人の作曲家と出会う。彼らと手を組み、スプリームはオリジナル曲のレパートリーを築いていく。また、スプリームが彼らの楽曲に詞を乗せて歌う唄が話題を呼び、やがて彼らのアルバムにも登場するようになる。スプリームは歌手活動以外にも多数の舞台に出演し、さらには手回しオルゴールにのせて歌うストリートパフォーマーとしての顔も持ち合わせている。これらはフランス語のショーもあれば日本語のショーもある。

\*パリでの主な活動

1995年▶『Bashibouzouk Band』と共にキャバレー・ソバージュに出演。

1996年▶独自のクリエーションによるシャンソン・ショー『Latin' Polar』を披露。

1997年▶オールドフレンチファッショングに身をまとった大柄なパリジェンヌデュオをし、ストリートシャンソンショー『Les Sœurs Zalkalines』を創作。

1998年▶アルバム『Les Sœurs Zalkalines』を(TEX AVRIL)リリース。

\*東京での主な活動

1999年▶cobaが脚本・プロデュース・演出した舞台『Techno Cabaret』に出演して歌う。

また、三宅純のアルバム『MondoErotica』(ビームス・レコード)にも参加。

2000年▶10月、初のアルバム『Chanter coba』(東芝EMI)をリリース。

また『Contemporary Gainsbourg Project』というセルジュ・ゲンズブールのアレンジしたショーを創作。12月、東京にて『Techno Cabaret』世紀越え公演に出演。

| 日 稲        | 開 演   | コンサート名                                     | 開 場           | チケット価格 |
|------------|-------|--|---------------|--------|
| ● 6月14日(金) | 14:00 | ムジークフェストなら2013オープニング ガラコンサート               | 奈良県新公会堂 能楽ホール | ¥1,000 |
| ● 6月15日(土) | 19:00 | 奈良の後英ソリスト達                                 | 奈良県文化会館 国際ホール | ¥1,000 |
| ● 6月19日(水) | 19:00 | 遙かなる悠久の響き 涂 善祥 中国琵琶の世界                     | 奈良県文化会館 国際ホール | ¥1,000 |
| ● 6月22日(土) | 18:00 | 家族で楽しむビッグバンドJAZZライヴ                        | 奈良県文化会館 国際ホール | ¥1,000 |
| ● 6月23日(日) | 15:00 | 奈良の演奏家達によるベートーヴェン「第九」&協奏曲                  | 奈良県文化会館 国際ホール | ¥1,000 |
| ● 6月27日(木) | 19:00 | DUO YKEDA ピアノ四手連弾 DANCING with PIANO!!     | なら100年会館 中ホール | ¥1,000 |
| ● 6月28日(金) | 19:00 | ドレスデン・フィルハーモニー管弦楽団                         | 奈良県文化会館 国際ホール | ¥1,000 |
| ● 6月29日(土) | 19:00 | エディット・ピアフのホームパーティー with プーランク、ミヨー、オネゲル     | 奈良県文化会館 国際ホール | ¥1,000 |
| ● 6月30日(日) | 18:30 | 大阪フィルハーモニー交響楽団&大友直人 DUO YKEDA プーランク 跳動のソワレ | 奈良県文化会館 国際ホール | ¥2,000 |